

Table of Contents

Invited Papers

Sentence and Text Comprehension: Evidence from Human Language Processing	3
<i>Edward Gibson</i>	
Towards Semantic Search	4
<i>Ricardo Baeza-Yates, Massimiliano Ciaramita, Peter Mika, and Hugo Zaragoza</i>	
From Databases to Natural Language: The Unusual Direction	12
<i>Yannis Ioannidis</i>	

Natural Language Processing and Understanding

Division of Spanish Words into Morphemes with a Genetic Algorithm.....	19
<i>Alexander Gelbukh, Grigori Sidorov, Diego Lara-Reyes, and Liliana Chanona-Hernandez</i>	
Abbreviation Disambiguation: Experiments with Various Variants of the One Sense per Discourse Hypothesis	27
<i>Yaakov HaCohen-Kerner, Ariel Kass, and Ariel Peretz</i>	
The Acquisition of Common Sense Knowledge by Being Told: An Application of NLP to Itself.....	40
<i>Fernando Gomez</i>	

Conceptual Modelling and Ontologies

Interlingua for French and German Topological Prepositions.....	55
<i>Djelloul Aroui and Mustapha Kamel Rahmouni</i>	
Ontological Profiles as Semantic Domain Representations	67
<i>Geir Solskillnsbakk and Jon Atle Gulla</i>	
A Hybrid Approach to Ontology Relationship Learning	79
<i>Jon Atle Gulla and Terje Brasethvik</i>	
Automating the Generation of Semantic Annotation Tools Using a Clustering Technique	91
<i>Vitór Souza, Nicola Zeni, Nadzeya Kiyavitskaya, Periklis Andritsos, Luisa Mich, and John Mylopoulos</i>	

Information Retrieval

Exploiting Multiple Features with MEMMs for Focused Web Crawling	99
<i>Hongyu Liu, Evangelos Milios, and Larry Korba</i>	
Ranked-Listed or Categorized Results in IR: 2 Is Better Than 1	111
<i>Zheng Zhu, Ingemar J. Cox, and Mark Levene</i>	
Exploiting Morphological Query Structure Using Genetic Optimisation	124
<i>Jose R. Pérez-Agüera, Hugo Zaragoza, and Lourdes Araujo</i>	
Generation of Query-Biased Concepts Using Content and Structure for Query Reformulation	136
<i>Youjin Chang, Jun Wang, and Mounia Lalmas</i>	
Comparing Several Textual Information Retrieval Systems for the Geographical Information Retrieval Task	142
<i>José M. Perea-Ortega, Miguel A. García-Cumbreras, Manuel García-Vega, and L.A. Ureña-López</i>	

Querying and Question Answering

Intensional Question Answering Using ILP: What Does an Answer Mean?	151
<i>Philipp Cimiano, Helena Hartfel, and Sebastian Rudolph</i>	
Augmenting Data Retrieval with Information Retrieval Techniques by Using Word Similarity	163
<i>Nathaniel Gustafson and Yiu-Kai Ng</i>	
Combining Data Integration and IE Techniques to Support Partially Structured Data	175
<i>Dean Williams and Alexandra Poulovassilis</i>	
Towards Building Robust Natural Language Interfaces to Databases	187
<i>Michael Minock, Peter Olofsson, and Alexander Näslund</i>	
Towards a Bootstrapping NLIDB System	199
<i>Catalina Hallett and David Hardcastle</i>	

Document Processing and Text Mining

Real-Time News Event Extraction for Global Crisis Monitoring	207
<i>Hristo Tanev, Jakub Piskorski, and Martin Atkinson</i>	

Topics Identification Based on Event Sequence Using Co-occurrence Words	219
<i>Kei Wakabayashi and Takao Miura</i>	
Topic Development Based Refinement of Audio-Segmented Television News	226
<i>Alfredo Favenza, Mario Cataldi, Maria Luisa Sapino, and Alberto Messina</i>	
Text Entailment for Logical Segmentation and Summarization	233
<i>Doina Tatar, Andreea Diana Mihis, and Dana Lupsa</i>	
Comparing Non-parametric Ensemble Methods for Document Clustering	245
<i>Edgar González and Jordi Turmo</i>	
A Language Modelling Approach to Linking Criminal Styles with Offender Characteristics	257
<i>Richard Bache, Fabio Crestani, David Canter, and Donna Youngs</i>	

Software (Requirements) Engineering and Specification

Towards Designing Operationalizable Models of Man-Machine Interaction Based on Concepts from Human Dialog Systems	271
<i>Helmut Horacek</i>	
Using Linguistic Knowledge to Classify Non-functional Requirements in SRS documents	287
<i>Ishrar Hussain, Leila Kosseim, and Olga Ormandjieva</i>	
A Preliminary Approach to the Automatic Extraction of Business Rules from Unrestricted Text in the Banking Industry	299
<i>José L. Martínez-Fernández, José C. González, Julio Villena, and Paloma Martínez</i>	
Paraphrasing OCL Expressions with SBVR	311
<i>Raquel Pau and Jordi Cabot</i>	
A General Architecture for Connecting NLP Frameworks and Desktop Clients Using Web Services	317
<i>René Witte and Thomas Gitzinger</i>	

Conceptual Modelling and Ontologies Related Posters

Conceptual Model Generation from Requirements Model: A Natural Language Processing Approach	325
<i>Azucena Montes, Hasdai Pacheco, Hugo Estrada, and Oscar Pastor</i>	

Bivalent Verbs and Their Pragmatic Particularities	327
<i>Bogdan Patrut, Iulian Marius Furdu, and Monica Patrut</i>	
Using Ontologies and Relatedness Metrics for Semantic Document Analysis on the Web	329
<i>Antonio Picariello and Antonio M. Rinaldi</i>	

Information Retrieval Related Posters

The <i>TSRM</i> Approach in the Document Retrieval Application	333
<i>Efthymios Drymonas, Kalliopi Zervanou, and Euripides G.M. Petrakis</i>	
Enhanced Services for Targeted Information Retrieval by Event Extraction and Data Mining	335
<i>Felix Jungermann and Katharina Morik</i>	

Querying and Question Answering Related Posters

Improving Question Answering Tasks by Textual Entailment Recognition	339
<i>Óscar Ferrández, Rafael Muñoz, and Manuel Palomar</i>	
Supporting Named Entity Recognition and Syntactic Analysis with Full-Text Queries	341
<i>Luísa Coheur, Ana Guimarães, and Nuno Mamede</i>	

**Document Processing and Text Mining Related
Posters**

Multilingual Feature-Driven Opinion Extraction and Summarization from Customer Reviews.....	345
<i>Alexandra Balahur and Andrés Montoyo</i>	
Lexical and Semantic Methods in Inner Text Topic Segmentation: A Comparison between C99 and Transeg.....	347
<i>Alexandre Labadié and Violaine Prince</i>	
An Application of NLP and Audiovisual Content Analysis for Integration of Multimodal Databases of Current Events	350
<i>Alberto Messina</i>	
Detecting Protein-Protein Interaction Sentences Using a Mixture Model	352
<i>Yun Niu and Igor Jurisica</i>	

Using Semantic Features to Improve Task Identification in Email Messages.....	355
<i>Shinjae Yoo, Donna Gates, Lori Levin, Simon Fung, Sachin Agarwal, and Michael Freed</i>	

Text Pre-processing for Document Clustering.....	358
<i>Seemab Latif and Mary McGee Wood</i>	

Software (Requirements) Engineering and Specification Related Posters

Trade Oriented Enterprise Content Management: A Semantic and Collaborative Prototype Dedicated to the “Quality, Hygiene, Safety and Environment” Domain.....	363
<i>Christophe Thovex and Francky Trichet</i>	

Doctoral Symposium Papers

Mapping Natural Language into SQL in a NLIDB.....	367
<i>Alessandra Giordani</i>	

Improving Data Integration through Disambiguation Techniques	372
<i>Laura Po</i>	

An Ontology-Based Focused Crawler	376
<i>Lefteris Kozanidis</i>	

Impact of Term-Indexing for Arabic Document Retrieval	380
<i>Siham Boulaknadel</i>	

Author Index	385
---------------------------	------------